

**KABA**

Combi B30

s kovovou jednotkou zadávania

Návod na použitie

SK

Obsah

- 1 Dôležité upozornenia
- 2 Zoznam skratiek a pojmov
- 3 Symboly použité v návode
- 4 Systém zámku: jednotka zadávania a zámok
  - 4.1 Prvky obsluhy jednotky zadávania
  - 4.2 Schránka zámku a rozhrania
- 5 Prehľad oprávnení
- 6 Prehľad programovacích príkazov
- 7 Prehľad možných signálov
- 8 Uvedenie zámku do prevádzky
  - 8.1 Otvorenie pomocou montážneho kódu
  - 8.2 Aktivácia hlavného užívateľa
- 9 Funkcie programovania pre hlavného užívateľa
  - 9.1 Zmena kódu hlavného užívateľa (P)
  - 9.2 Funkcie pre programovanie ďalších kódov (P3-P6)
    - 9.2.1 Aktivácia užívateľských alebo kuriérskych kódov (P3)
    - 9.2.2 Zablokovanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P4)
    - 9.2.3 Odblokovanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P4)
    - 9.2.4 Vymazanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P5)
    - 9.2.5 Vyžiadanie statusu kódu (P6)
  - 9.3 Programovanie oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)
    - 9.3.1 Aktivácia oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)
    - 9.3.2 Deaktivácia oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)
  - 9.4 Programovanie dvojitého kódu (P7)
    - 9.4.1 Aktivácia dvojitého kódu (P7)
    - 9.4.2 Deaktivácia dvojitého kódu (P7)
  - 9.5 Programovanie tichého alarmu (P8)
    - 9.5.1 Aktivácia tichého alarmu (P8)
    - 9.5.2 Deaktivácia tichého alarmu (P8)
  - 9.6 Potvrdenie hlásenie o kontakte výberu (P9)
- 10 Funkcie zámku pre všetkých užívateľov
  - 10.1 Otvorenie zámku bez naprogramovania oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu
  - 10.2 Otvorenie zámku s naprogramovaním oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu
  - 10.3 Otvorenie s dvojitým kódom
  - 10.4 Otvorenie s tichým alarmom
  - 10.5 Čas blokovania (3 alebo viac chybných zadaní kódu)
  - 10.6 Uzatvorenie zámku
  - 10.7 Zmena kódu (P)
  - 10.8 Otvorenie pri aktivovaných doplnujúcich funkciách
- 11 Funkcie kľúčov
  - 11.1 Otvorenie kľúčom
  - 11.2 Uzatvorenie kľúčom

- 11.3 Zmena hlavného kódu pomocou kľúča (P)
- 11.4 Obnovenie stavu zámku (P0)
- 11.5 Nová konfigurácia zámku po otvorení zámku pomocou softvéru
- 12 Ďalšie osobitné funkcie
  - 12.1 Prepojenie na PC softvér
  - 12.2 Doplnujúce funkcie cez vstup signálu
  - 12.3 Doplnujúce funkcie cez výstupy signálu
- 13 Napojenie na elektrický prúd
  - 13.1 Ukazovateľ podnapätia
  - 13.2 Výmena batérií
  - 13.3 Napojenie na stále napätie
- 14 Servis
- 15 Poznámky

### **Zoznam tabuliek**

Tabuľka 1: Symboly

Tabuľka 2: Oprávnenia

Tabuľka 3: Programovacie príkazy

Tabuľka 4: Hlásenia zámku, pojmy sa nachádzajú v kapitole 2, symboly v kapitole 3

Tabuľka 5: Otvorenie montážnym kódom

Tabuľka 6: Aktivácia hlavného kódu

Tabuľka 7: Zmena hlavného kódu

Tabuľka 8: Aktivácia kódu

Tabuľka 9: Blokovanie kódu

Tabuľka 10: Odblokovanie kódu

Tabuľka 11: Vymazanie kódu

Tabuľka 12: Vyžiadanie statusu kódu

Tabuľka 13: Hlásenia statusu kódu

Tabuľka 14: Programovanie oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu

Tabuľka 15: Vymazanie oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu

Tabuľka 16: Aktivácia dvojitého kódu

Tabuľka 17: Deaktivácia dvojitého kódu

Tabuľka 18: Aktivácia tichého alarmu

Tabuľka 19: Deaktivácia tichého alarmu

Tabuľka 20: Potvrdenie hlásenie o kontakte výberu

Tabuľka 21: Otvorenie s hlavným alebo užívateľským kódom

Tabuľka 22: Otvorenie pri naprogramovanom oddialení otvorenia / pohotovosti k otvoreniu

Tabuľka 23: Otvorenie s dvojitým kódom

Tabuľka 24: Príklady kódu alarmu

Tabuľka 25: Otvorenie s kódom alarmu

Tabuľka 26: Zmena kódu

Tabuľka 27: Zmena hlavného kódu s kľúčom

Tabuľka 28: Obnovenie stavu zámku

### **Zoznam obrázkov**

Obrázok 1: Jednotka zadávania

Obrázok 2: Zásuvka pre mini USB

Obrázok 3: Schránka zámku

Obrázok 4: Napojenia na schránku zámku

Obrázok 5: Otvorenie kľúčom

Obrázok 6: Výmena batérií

Obrázok 7: Nálepka s výrobnými údajmi v jednotke ovládania

Obrázok 8: Informácie na nálepke

## 1 Dôležité upozornenia

**!** Pre uvedením známku do prevádzky si prosím starostlivo prečítajte tento návod na použitie a dodržujte nasledujúce upozornenia:

- Revízny kľúč, ktorý je súčasťou dodávky, umožňuje aj v prípade straty kódu plný prístup k zámku a jeho konfigurácii. Predstavuje teda najvyšší stupeň hierarchie zámku. Musí byť preto bezpodmienečne uložený na bezpečnom mieste, v žiadnom prípade však nesmie byť uschovávaný v schránke na ceniny.
- Postupy programovania a výmena batérií by sa mali z bezpečnostných dôvodov bezpodmienečne vykonávať pri otvorenej schránke na ceniny a následne skontrolovať.
- Každé správne a zámkom rozpoznané stlačenie tlačidla je potvrdené akustickým signálom.
- Na každé jednotlivé zadanie tlačidla máte maximálne 10 sekúnd čas. Ak počas týchto 10 sekúnd nie je žiadne tlačidlo stlačené, elektronika sa automaticky vypne. Nedokončené obsluhovanie je nutné začať odznova. Nevzťahuje sa to iba na žiadosti o status kódu a na režimy programovania s časom reakcie 30 sekúnd do automatického vypnutia.
- Zadávania kódov resp. všetky ďalšie funkcie (napr. programovania) je možné po posledné stlačenie tlačidla prerušiť dvojitém stlačením tlačidla P.
- Nepoužívajte pre váš kód žiadne osobné a podobné údaje, ktoré sú známe alebo ich je možné ľahko zistiť.
- Ak nie je nastavený kód/nie sú nastavené kódy k dispozícii, je možné zámok otvoriť alebo obnoviť jeho stav pomocou revízneho kľúča, ktorý je súčasťou dodávky.
- Zámok je určený na použitie v rozmedzí teploty od +10°C do +50°C a vlhkosti od 30% do 80% (nekondenzovanej).
- Zámok sa nesmie za žiadnych okolností mazať alebo sa dostať do kontaktu s inými klznými prostriedkami alebo agresívnymi tekutinami, čistiť sa môže iba pomocou vlhkej handry (žiadne agresívne čistiace prostriedky).
- Nikdy neotvárajte schránku zámka. Kovanie demontujte iba za účelom výmeny batérií a presne podľa noriem tohto návodu na použitie. Zabráňte kontaktu s elektronickými komponentmi. Inak ohrozujete funkcie zámku a strácate nárok na poskytnutie záruky.
- Pri uvedení do prevádzky sa v auditívnej pamäti zámku uloží sériové číslo jednotky zadávania. Výmena jednotky zadávania sa tiež zaznamená zápisom v auditívnej pamäti zámku.
- Pri každom popise postupov obsluhy príp. programovania sa následne vychádza z toho, že zámok a jednotka zadávania sa nachádzajú v základnom stave. Základný stav znamená, že zámok je uzatvorený (závora zámku je vysunutá) a elektronika zámku je vypnutá. Ak by ste si neboli istý, či je zámok uzatvorený, skontrolujte prosím, či je možné otočiť otočným tlačidlom proti smeru hodinových ručičiek. Aby ste si boli istý, že zámok sa nenachádza v prebiehajúcom postupe programovania, môžete dvakrát stlačiť tlačidlo P, aby ste ho prerušili.
- **Zámok je pri dodávke nastavený spoločnosťou Kaba Mauer GmbH na montážny kód „1“.** Z bezpečnostných dôvodov okamžite aktivujte hlavný kód s Vaším osobným kódom, aby ste montážny kód deaktivovali. Montážny kód je určený iba na montáž zámku a nie na ďalšie trvalé použitie.
- **Zámok okrem toho ponúka možnosť čiastočného alebo úplného uvedenia do prevádzky výrobcom trezora alebo obchodníkom s trezorom:**

V prípade čiastočného uvedenia do prevádzky sú už na zámku nahrané základné konfigurácie bez aktivácie hlavného kódu. Zámok sa teda otvorí pomocou „1“. Až po aktivácii hlavného kódu (uvedenie do prevádzky podľa 8.2) sú okamžite platné všetky konfigurácie, ktoré boli predtým vykonané cez softvér. V prípade úplného uvedenia do prevádzky bol už zámok vybavený hlavným kódom a príp. ďalšími nastaveniami.

V oboch prípadoch Vám bude nastavená základná konfigurácia sprostredkovaná výrobcom trezora alebo obchodníkom s trezorom. Ak bolo uskutočnené úplné uvedenie do prevádzky, a tým bol hlavný kód prednastavený ako kód odovzdania, môže ho výrobca alebo obchodník s trezorom uložiť v nasledujúcom šrafovanom textovom poli.

**Všetky nakonfigurované kódy musí koncový užívateľ ihneď po uvedení do prevádzky prestaviť.**

Hlavný kód nastavený obchodníkom resp. výrobcom trezora (kód odovzdania):

00 \_\_\_\_\_

Pokyn pre koncového užívateľa:

Všetky kódy odovzdania okamžite prestavte!

Ak boli predbežne pridelené ešte ďalšie kódy, pozri osobitnú informáciu obchodníka resp. výrobcu trezora.

Pečiatka výrobcu / obchodníka s trezorom

## **2 Zoznam skratiek a pojmov**

- Kód: Numerický rad 8 číslic na identifikáciu operátora sa skladá z identifikátora (ID) a čísla PIN.
- Identifikátor (ID): Pevne stanovené 2-mieste operátorské číslo.
- PIN: Voliteľná 6-miestna číselná kombinácia (pozor, nepoužívajte žiadne osobné údaje ako napr. dni narodenia)
- Obsluhovateľ: Hlavný užívateľ, užívatelia a kuriér sú obsluhovateľmi zámku – každému obsluhovateľovi zámku je pridelený samostatný identifikátor (00, 01,...30;95).
- Hlavný kód: ID 00; najvyšší kód v hierarchii kódov, dokáže otvoriť zámok, zmeniť vlastný kód a používa sa na takmer všetky funkcie programovania zámku. Dokáže vykonávať všetky funkcie programovania aj v režime dvojitého kódu.
- Užívateľský kód: ID 01 až 30, dokáže otvoriť zámok a zmeniť vlastný kód.
- Kuriérsky kód: ID 95, dokáže otvoriť zámok bez počkania na príp. naprogramované oddialenie otvorenia a zmeniť vlastný kód.
- Montážny kód: Nemá ID, dokáže otvoriť zámok v dielni počas montáže.
- Oddialenie otvorenia: Nastaviteľný čas, ktorý musí ubehnúť, než je možné zámok otvoriť.
- Čas pohotovosti k otvoreniu: Nastaviteľný čas, ktorý začína plynúť po oddialení otvorenia; v rámci času oddialenia otvorenia je možné zámok otvoriť.
- Čas blokovania: Po trojnásobnom zadaní nesprávneho kódu sa aktivuje čas blokovania, počas doby blokovania nie je možné vykonávať žiadne zadania na zámku.
- Dvojitý kód: Na otvorenie zámku sa používajú dva rôzne platné kódy.
- Tichý alarm: Ak je zámok napojený na externý alarm (poplašné zariadenie proti vlámaniu) a táto funkcia je na zámku aktivovaná, je možné spustiť tichý alarm ohrozenia (ktorý agresor nevníma).
- Poplašné zariadenie proti vlámaniu: Externý alarm na vyhodnotenie/postúpenie alarmu ohrozenia alebo zaisteného napojenia na neustále elektrické napätie (nie je súčasťou dodávky).
- Ukazovateľ podnapätia: Indikátor, že batéria je slabá a musí sa čo najskôr vymeniť, aby sa zabezpečila zaručená funkcia zámku.
- Hlásenie o kontakte výberu : Kontakt v jednotke zadávania, ktorý registruje, či bola jednotka zadávania otvorená (napr. na účel výmeny batérií).
- Audit: Všetky relevantné udalosti (otvorenia, zatvorenia, programovanie atď.) sa ukladajú v auditívnej pamäti zámku (cca. 200 udalostí). Ak je pamäť plná, automaticky sa prepíše najstarší záznam. Audit je možné načítať pomocou softvéru.
- Obnovenie stavu: Obnovenie stavu zámku do stavu vydania, zachované zostanú iba hlavný kód a audit.
- Revízný kľúč: Pomocou revízneho kľúča je možné zámok kedykoľvek nezávisle od elektroniky mechanicky otvoriť. Pri otváraní zámku neexistuje žiadne oddialenie otvorenia alebo čas blokovania. Rovnako je možné s revíznym kľúčom znova zadať hlavný kód a kompletne obnoviť stav zámku. Nakoniec je možné pomocou revízneho kľúča a softvéru uplatniť novú konfiguráciu zámku bez toho, aby bol známy alebo zmenený hlavný kód. Revízný kľúč je teda z hľadiska štruktúry kódov nad hlavným kódom a musí byť uschovaný na bezpečnom mieste (nie v schránke na ceniny).

### 3 Symboly použité v návode

Symbol	Význam
!	Varovanie
!	Dôležité
i	Upozornenie
ID	Symbol pre 2-miestny kód ID (pozri tiež kapitolu 2)
X alebo Y	Symbol pre jednotlivé číselné tlačidlá pri zadávaní kódu
✓	Akcia vykonaná
×	Akcia nevykonaná
↻	Potvrdzujúce tlačidlo 90° v smere hodinových ručičiek
↺	Potvrdzujúce tlačidlo 90° proti smeru hodinových ručičiek
⊙z	Krátky signál zeleného svetla LED
●z	Dlhý signál zeleného svetla LED
○z	Vypnuté zelené svetlo LED
⊙č	Krátky signál červeného svetla LED
●č	Dlhý signál červeného svetla LED
○č	Vypnuté červené svetlo LED
🔔	Signál bzučiaka

Tabuľka 1: Symboly

#### **4 Systém zámku: jednotka zadávania a zámok**

Kompletný zámkový systém pozostáva z viditeľnej jednotky zadávania a zámku, ktorý je zabudovaný v schránke na ceniny. Všetky naprogramované kódy a funkcie sú uložené výlučne v zámku a teda v bezpečnej oblasti.

##### **4.1 Prvky obsluhy jednotky zadávania**

Ovládací gombík ↓	Klávesnica ↓	Klávesnica: - 1 červené a 1 zelené LED svetlo - číslicové tlačidlá 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - tlačidlo P - ovládacie tlačidlo ←	
----------------------	-----------------	---	--

Obrázok 1: Jednotka zadávania

Znázornenie 2: Zásuvka pre mini USB  
! Osobitné rozhranie, používajte iba v spojení s originálnym káblom pre PC Kaba Mauer CB30

##### **4.2 Schránka zámku a rozhrania**

	Power: Napojenie na elektrický prúd In/out: Spojenie s ďalšími komponentmi (napr. EMA) Inout unit: Spojenie s jednotkou zadávania
--	---

Obrázok 3: Schránka zámku

Obrázok 4: Napojenia na schránku zámku

## 5 Prehľad oprávnení

Oprávnenia jednotlivých obsluhovateľov sú nasledovné:

ID obsluhovateľa	Označenie kódu	Oprávnenie
-	Revízný kľúč	- otvorenie bez oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu a bez blokovania - nové zadanie hlavného kódu - obnovenie stavu zámku - zmena konfigurácií zámku softvérom, bez znalosti alebo zmeny hlavného kódu
00	Hlavný kód	- otvorenie, v prípade potreby s tichým alarmom - zmena vlastného kódu - aktivácia, blokovanie, odblokovanie, vymazanie užívateľov a kuriéra aj pri aktívnom dvojitom kóde - aktivácia, deaktivácia dvojitého kódu - programovanie/vymazanie oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu - neutralizácia kontaktu výberu - načítať audit - aktivovať, deaktivovať tichý alarm - prístup cez softvér PC
01..30	Užívateľský kód	- otvorenie, v prípade potreby s tichým alarmom - zmena vlastného kódu
95	Kuriérsky kód	- otvorenie bez oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu, v prípade potreby s tichým alarmom - zmena vlastného kódu
-	Montážny kód	- otvorenie - platný iba do skutočného sprevádzkovania zámku, NIE JE SKUTOČNÝM KÓDOM, nie je vhodný na trvalé používanie

Tabuľka 2: Oprávnenia

## 6 Prehľad programovacích príkazov

Akcia	Príkaz	Oprávnenie
Zmena vlastného kódu	P	Každý
Načítanie auditu	P1	Hlavný užívateľ
Aktivácia + deaktivácia oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu	P2	
Aktivácia užívateľa	P3	
Zablokovanie + odblokovanie užívateľa	P4	
Vymazanie užívateľa	P5	
Vyžiadanie statusu kódu	P6	
Aktivácia + deaktivácia dvojitého kódu	P7	
Aktivácia + deaktivácia tichého alarmu	P8	
Potvrdenie hlásenia o kontakte výberu	P9	
Obnovenie stavu zámku	P0	
Nové zadanie hlavného kódu	P	

Tabuľka 3: Programovacie príkazy



7 Prehľad možných signálov

Udalosť	Kedy	Signál
Stlačenie tlačidla (napr. zadanie kódu)	Pri každom stlačení tlačidla	1 x 🔔
- kód platný (hlásenie správneho kódu) - správne zadanie	Po zadaní enter	2 x 🕒 a 2 x 🔔
- hlásenie chyby (napr. neplatný kód) - opakované zadanie (napr. potvrdenie kódu) sa nezahoduje - prerušenie (manuálne prerušenie s PP alebo časovo riadené prerušenie vynechaním zadania)	Po zadaní enter	3 x 🕒 a 3 x 🔔
Kontakt výberu bol aktivovaný	3 x po zadaní enter	1 x 🕒 a 1 x 🔔 , potom 1 x 🕒 a 1 x 🔔
Čas blokovania	Permanentne po zadaní enter	1 x 🕒, potom 0,5 s prestávka
Dvojitý kód; čaká sa na zadanie druhého kódu	Permanentne po zadaní enter	1 x 🕒, potom 2 s prestávka
Oddialenie otvorenia	Permanentne po zadaní enter	1 x 🕒, potom 5 s prestávka
Čas pohotovosti k otvoreniu	Permanentne po zadaní enter	1 x 🕒 a 1 x 🔔 , potom 5 s prestávka
Podnapätie	Permanentne po zadaní enter	10 x 🕒
Režim programovania	Permanentne po zadaní enter	1 x 🔔 a ●z
Aktivované diaľkové blokovanie, otvorenie nie je možné	Pri každom stlačení tlačidla	1 x 🕒
Chyba hardveru. Prosím, kontaktujte servis.	Po zadaní enter	3 s 🔔 a 3 s ●č
Hlásenia statusu kódu		
Kód aktívny	Po zadaní enter	1 x 🕒 a 1 x 🔔
Kód aktívny, ale zablokovaný		1 x 🕒, 1 x 🕒 a 1 x 🔔
Kód vymazaný resp. neaktívny		1 x 🕒 a 1 x 🔔

Tabuľka 4: Hlásenia zámku, pojmy sa nachádzajú v kapitole 2, symboly v kapitole 3

## 8 Uvedenie zámku do prevádzky

Vstavanie, zapojenie a prvé vloženie batérií sú popísané v návode na inštaláciu. Kým nebol zámkový systém uvedený do prevádzky, dá sa otvoriť montážnym kódom. Montážny kód slúži montážnym účelom v závode a nie na ďalšie, dlhodobé použitie! Na účel správneho uvedenia zámku do prevádzky musí byť hlavný kód aktivovaný podľa kapitoly 8.2, čím sa stáva montážny kód neplatným.

i: Ak už bolo uvedenie do prevádzky uskutočnené výrobcom trezora alebo obchodníkom s trezorom, príslušné údaje nájdete v jeho návodoch/pokynoch. Okrem toho môže výrobca resp. obchodník zdokumentovať nastavený hlavný kód v tomto návode. K tomu si prosím všimnite sivo zašrafovanú oblasť v kapitole 1, strana 4, „Hlavný kód nastavený obchodníkom resp. výrobcom trezora“.

### 8.1 Otvorenie pomocou montážneho kódu

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte 1 a ←	2x	2x	3x	3x
2. Otočte ovládacím tlačidlom do 4 sekúnd v smere hodinových ručičiek o 90° až na doraz ◀. Teraz schránku otvorte.				

Tabuľka 5: Otvorenie s hlavným kódom

i: Pokiaľ sa na otvorenie používa montážny kód (hlavný kód ešte nie je aktivovaný), neexistuje v prípade chybného zadania kódu blokovací čas podľa kapitoly 10.5, a teda ani hlásenie signálu kontaktu výberu podľa 9.6

### 8.2 Aktivácia hlavného užívateľa

Teraz aktivujte **pri otvorených dverkách** hlavný kód (aby ste mali kedykoľvek prístup k schránke a zámku).

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a ←	●z	2x	3x	3x
2. Zadajte nový hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = voliteľná 6-miestna číselná kombinácia [0..9])		2x	3x	3x
3. Potvrďte nový hlavný kód 00XXXXXX a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 6: Aktivácia hlavného kódu

Následne skontrolujte vykonané programovanie pri naďalej otvorenej schránke. Postupujte pri tom podľa kapitoly 10.1.

⚠: Ak by nasledoval signál nesprávneho kódu, je postup potrebné zopakovať, pretože oba kódy sa nezhodujú alebo bolo ID nesprávne zadane (tu 00).

Zmena hlavného kódu môže byť kedykoľvek prerušená dvojitém stlačením P. Alternatívne sa postup preruší, ak sa po dobu 30 sekúnd neuskutoční žiadne zadanie.

## 9 Funkcie programovania pre hlavného užívateľa

Všetky tu popísané funkcie programovania si vyžadujú na vykonanie hlavný kód.

⚠: Programovanie a kontroly programovaní by sa mali z bezpečnostných dôvodov vykonávať pri otvorenej schránke na ceniny (aby bol neustály prístup k schránke a zámku). Programovania sú vykonateľné kedykoľvek individuálne a bez čakacích dôb (výnimkou sú doby blokovania), aj keď sú aktivované dvojité kód a/alebo oddialenie otvorenia/pohotovosť k otvoreniu. Všetky postupy programovania je možné prerušiť dvojitém stlačením P. Alternatívne sa zadávanie preruší, ak sa po dobu 30 sekúnd neuskutoční žiadne zadanie.

### 9.1 Zmena kódu hlavného užívateľa (P)

Po prestavení hlavného kódu už nie je predchádzajúci hlavný kód platný. Nový hlavný kód sa musí pri otvorenej schránke na ceniny skontrolovať z hľadiska otvárania zámku (pozri kapitolu 10.1)!

Popis	✓		✗	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte aktuálny hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = doteraz naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia)	●z	2x	3x	3x
2. Zadajte nový hlavný kód 00YYYYYY a ← (00 = ID, X = nová 6-miestna číselná kombinácia)		2x	3x	3x
3. Potvrďte nový hlavný kód 00YYYYYY a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 7: Zmena hlavného kódu

⚠: Celý postup je potrebné zopakovať v prípade nasledujúcich hlásení chýb:

Ak sa po zadaní aktuálneho kódu podľa 1. objaví signál nesprávneho kódu, kód bol zadaný nesprávne. Ak po druhom novom zadaní kódu ako je uvedené v 3. nasleduje signál nesprávneho kódu, potom sa oba nové kódy uvedené v 2. a 3. nezhodujú.

### 9.2 Funkcie pre programovanie ďalších kódov (P3-P6)

V tejto časti sú popísané základné postupy programovania pre ďalšie kódy (užívateľské a kuriérske). Patrí k tomu aktivovanie, vymazanie, blokovanie a odblokovanie týchto kódov. Základná štruktúra kódu je popísaná v kapitole 5 – Oprávnenia. Okrem toho je v tejto kapitole popísané vyžiadanie statusu kódu, pomocou ktorých je možné vyžiadať status jednotlivých kódov priamo na zámku.

i: Na účel správneho využitia zámku musí byť aktivovaný hlavný kód (pozri kapitolu 8.2).

#### 9.2.1 Aktivácia užívateľských alebo kuriérskych kódov (P3)

Kód je využiteľný až po predchádzajúcej aktivácii. Pri aktivácii ďalšieho obsluhovateľa je účelné, aby bol nový kód (od bodu 3 nasledujúceho popisu) zadaný priamo príslušným obsluhovateľom na mieste. Ak by nebol nový kód zadaný priamo obsluhovateľom, ale stanovený hlavným užívateľom, musí byť čo najrýchlejšie pomocou zmeny kódu nahradený pravým osobným kódom (pozri kapitolu 10.7).

Popis	✓		✗	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P3 a ←		2x	3x	3x
3. Zadajte nový kód IDXXXXXX a ← (ID = 01 až 30 pre užívateľa resp. 95 pre kuriéra, X = voliteľná 6-miestna číselná kombinácia [0..9])		2x	3x	3x
4. Potvrďte nový kód pomocou IDXXXXXX a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 8: Aktivácia kódu

Po aktivácii je nový zadaný kód platný a môže sa používať. Nový kód je potrebné skontrolovať pomocou otvárania zámku (pozri kapitolu 10.1)!

⚠: Ak sa oba zadané kódy nezhodujú, po druhom zadaní kódu nasleduje signál nesprávneho kódu. V tomto prípade sa musí celý postup opakovať. Ak sa po prvom zadaní kódu objaví signál nesprávneho kódu, je už kód aktívny a nie je k dispozícii. Zopakujte postup s platným neaktivovaným kódom.

### 9.2.2 Zablokovanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P4)

Kód nie je po zablokovaní použiteľný, kým nie je znovu odblokovaný (pozri kapitolu 9.2.3). V protiklade voči vymazaniu zostáva kód pri zablokovaní nezmenený uložený v zámku a po novom odblokovaní sa môže znovu používať.

Popis	✓			x	
	⊙z	⊙č	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia)	●z		2x	3x	3x
2. Stlačte P4 a ←			2x	3x	3x
3. Zadajte ID, ktoré sa má zablokovať, ID a ← (ID = 01 až 30 pre užívateľa resp. 95 pre kuriéra)		2x	2x	3x	3x

Tabuľka 9: Zablokovanie kódu

⚠: Ak sa po kroku 3 objaví signál nesprávneho kódu, ID buď nie je aktivované alebo nie je k dispozícii. Zopakujte postup s platným a aktivovaným kódom.

Ak pri signáli potvrdenia iba chýba červené LED svetlo, kód nebol zablokovaný, ale odblokovaný, pretože už predtým zablokovaný bol! Vykonajte celý postup znova, aby ste kód znovu zablokovali. Zablokovanie hlavného kódu nie je možné.

### 9.2.3 Odblokovanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P4)

Po odblokovaní kódu, ktorý bol predtým zablokovaný podľa 9.2.2, je tento kód znovu použiteľný.

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P4 a ←		2x	3x	3x
3. Zadajte ID, ktoré sa má zablokovať, ID a ← (ID = 01 až 30 pre užívateľa resp. 95 pre kuriéra)	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 10: Odblokovanie kódu

⚠: Ak sa po kroku 3 objaví signál nesprávneho kódu, ID buď nie je aktivované alebo nie je k dispozícii. Zopakujte postup s platným a aktivovaným kódom.

Ak sa okrem normálneho potvrdzujúceho signálu objaví červené LED svetlo, kód nebol odblokovaný, ale zablokovaný, pretože už predtým odblokovaný bol! Vykonajte celý postup znova, aby ste kód znovu odblokovali.

### 9.2.4 Vymazanie užívateľských alebo kuriérskych kódov (P5)

Inak ako pri zablokovaní (pozri kapitolu 9.2.3) sa vymazaním kód nenávratne stráca. Na opätovné použitie musí byť znovu aktivovaný (pozri kapitolu 9.2.1). Zablokované kódy môžu byť vymazané bez toho, aby boli predtým odblokované.

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P5 a ←		2x	3x	3x
3. Zadajte ID, ktoré sa má zablokovať, ID a ← (ID = 01 až 30 pre užívateľa resp. 95 pre kuriéra)	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 11: Vymazanie kódu

⚠: Ak sa po kroku 3 objaví signál nesprávneho kódu, ID buď nie je aktivované alebo nie je k dispozícii. Zopakujte postup s platným a aktivovaným kódom.

Vymazanie hlavného kódu nie je možné. Hlavný kód však môže byť pomocou kľúča (pozri kapitolu 11.3) znovu zadáný.

### 9.2.5 Vyžiadanie statusu kódu (P6)

V tomto programe je možné vyžiadať status každého kódu (aktívneho, zablokovaného alebo neaktívneho resp. vymazaného). Kódy ani ich statusy sa tým nezmenia. Príslušné osoby si môžu vyžiadať ľubovoľné množstvo ID po sebe. Rôzne statusy kódov sa uvádzajú v tabuľke 13.

Popis	✓			✗	
	⊙z	⊙č	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z		2x	3x	3x
2. Stlačte P6 a ←	2x		2x	3x	3x
3. Za dajte za sebou všetky dožadované ID a ← Nasleduje hlásenie stavu kódu pre jednotlivé ID podľa tabuľky 13: Hlásenia stavu kódu				3x	3x
4. Opustite režim vyžiadania zadáním PP. Alternatívne 30 sekúnd počkajte		3x	3x		

Tabuľka 12: Vyžiadanie statusu kódu

Hlásenie stavu kódu	⊙z	⊙č	🔔
(aktívny)	1x		1x
(aktívny, ale zablokovaný)	1x	1x	1x
(vymazaný/neaktívny)		1x	1x

Tabuľka 13: Hlásenia stavu kódu

### 9.3 Programovanie doby oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)

Ako oddialenie otvorenia sa označuje čas, po ktorého uplynutí je možné otvorenie zámku. Ako doba pohotovosti k otvoreniu sa označuje časové okno, počas ktorého je možné zámok po uplynutí doby oddialenia otvorenia otvoriť. S týmto programom sa nastavujú resp. vymazávajú doby oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (01 až 19 minút). Nastavené časy platia pre všetkých užívateľov a hlavného užívateľa, nie však pre kuriéra.

#### 9.3.1 Aktivácia oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)

Na účel naprogramovania doby oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu postupujte nasledovne:

Popis	✓		✗	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P2 a ←		2x	3x	3x
3. Zadajte oddialenie otvorenia xx a pohotovosť k otvoreniu yy a ← (XX = 01 až 99, YY = 01 až 19, údaje v minútach)	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 14: Naprogramovanie dôb oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu

! : Ak sa po kroku 3 objaví signál nesprávneho kódu, zadané časy sú mimo maximálneho prípustného rámca. Signál nesprávneho kódu sa objaví aj vtedy, ak boli doba oddialenia otvorenia alebo pohotovosti k otvoreniu uvedené ako 00. Oboje nie je prípustné. Zopakujte postup s platnými hodnotami pre doby oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu.

#### 9.3.2 Deaktivácia oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu (P2)

Pri deaktivácii dôb oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu postupujte tak, ako sa to uvádza v kapitole 9.3.1 a zadajte pritom 2-miestnu dobu oddialenia otvorenia a 2-miestnu dobu pohotovosti k otvoreniu pomocou „00“. Potom môžu všetci obsluhovatelia otvoriť zámok bez čakania.

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P2 a ←		2x	3x	3x
3. Zadajte 0000 a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 15: Vymazanie dôb oddialenia otvorenia a pohotovosti k otvoreniu

#### 9.4 Programovanie dvojitého kódu (P7)

Pomocou funkcie dvojitého kódu sa zámok nastaví tak, že na otvorenie zámku sú potrebné dva ľubovoľné, avšak rôzne kódy (rôzne ID). Dvojité kódy zahŕňajú všetkých obsluhovateľov (hlavného užívateľa, ďalších užívateľov a kuriéra). S týmto programovacím príkazom sa dvojité kódy aktivujú resp. deaktivujú.

##### 9.4.1 Aktivácia dvojitého kódu (P7)

Pri aktivácii dvojitého kódu postupujte nasledovne:

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P7 a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 16: Aktivácia dvojitého kódu

Teraz je možné zámok otvoriť iba tak, ako je to popísané v bode 10.3.

⚠: Aby ste aktivovali dvojité kódy, musia byť uložené minimálne dvaja užívatelia s platným kódom. Inak sa objaví hlásenie chyby pri aktivácii dvojitého kódu.

Dvojité kódy musia byť deaktivované, aby ho bolo možné aktivovať.

Ak sa okrem bežného potvrdzujúceho signálu objaví červené LED svetlo, dvojité kódy boli aktivované už predtým a teraz je deaktivované. Na účel novej aktivácie sa musí celý postup zopakovať.

##### 9.4.2 Deaktivácia dvojitého kódu (P7)

Pri deaktivácii dvojitého kódu postupujte nasledovne:

Popis	✓			x	
	⊙z	⊙č	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z		2x	3x	3x
2. Stlačte P7 a ←		2x	2x	3x	3x

Tabuľka 17: Deaktivácia dvojitého kódu

⚠: Dvojité kódy musia byť aktivované, aby ho bolo možné aktivovať.

Ak pri potvrdzujúcom signáli chýba červené LED svetlo, dvojité kódy boli deaktivované už predtým a teraz je aktivované. Na účel novej deaktivácie sa musí celý postup zopakovať.

### 9.5 Programovanie tichého alarmu (P8)

Tichý alarm sa spustí osobitným zadaním kódu. Ide pritom o hlásenie alarmu, ktoré zámok uloží prostredníctvom výstupu alarmu, pričom sa dá ďalej otvárať. Aby však bolo možné tichý alarm postúpiť, musí byť výstup alarmu spojený s výstražným zariadením proti vlámaniu (nie je súčasťou dodávky; ďalšie údaje získate v návode na inštaláciu a od zriaďovateľa výstražných zariadení proti vlámaniu). S týmto programovacím príkazom sa iba aktivuje resp. deaktivuje tichý alarm. Postupujte k otvoreniu s kódom alarmu ako je to popísané v bode 10.4.

! Ak je tichý alarm deaktivovaný, sú kódy alarmu potvrdené ako nesprávne kódy a zámok sa neotvorí!

#### 9.5.1 Aktivácia tichého alarmu (P8)

Na účel aktivácie tichého alarmu postupujte nasledovne. Následne sa tichý alarm aktivuje a kódy alarmu je možné použiť.

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P8 a ←		2x	3x	3x

Tabuľka 18: Aktivácia tichého alarmu

i: Tichý alarm musí byť deaktivovaný, aby ho bolo možné aktivovať.

Ak sa okrem bežného potvrdzujúceho signálu objaví červené LED svetlo, bol tichý alarm predtým už aktivovaný a teraz je deaktivovaný. Na novú aktiváciu je potrebné celý postup zopakovať.

#### 9.5.2 Deaktivácia tichého alarmu (P8)

Na účel deaktivácie tichého alarmu postupujte nasledovne. Následne sa tichý alarm deaktivuje a kódy alarmu sú potvrdené ako nesprávne kódy a zámok sa už s poplašným kódom nedá otvoriť.

Popis	✓			x	
	⊙z	⊙č	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z		2x	3x	3x
2. Stlačte P8 a ←		2x	2x	3x	3x

Tabuľka 18: Deaktivácia tichého alarmu

i: Tichý alarm musí byť aktivovaný, aby ho bolo možné deaktivovať.

Ak pri potvrdzujúcom signáli chýba červené LED svetlo, bol tichý alarm už predtým deaktivovaný a teraz je aktivovaný. Na novú deaktiváciu je potrebné celý postup zopakovať.

### 9.6 Potvrdenie hlásenia o kontakte výberu (P9)

Zámok je vybavený kontaktom výberu, ktorý sa spustí pri otvorení jednotky zadávania (napr. na účel výmeny batérie alebo po manipulácii) a následne sa až po potvrdenie zobrazuje pri každom otvorení/obsluže pomocou signálu manipulácie (3x ⊙č a 3x ⊙z striedavo + 6x 🔔).

S týmto programovacím príkazom sa potvrdzuje hlásenie o kontakte výberu. Tento postup sa ako všetky postupy ukladá v zámku v pamäti udalostí/audite.

! Ak by sa objavil vyššie uvádzaný signál, hoci ste predtým výmenu batérií nevykonávali, existuje nebezpečenstvo, že bolo s jednotkou zadávania manipulované, napr. na účel vyšpehovania kódu. Teda predtým, než toto hlásenie potvrdíte, zaistite, aby k žiadnej manipulácii na jednotke zadávania nedošlo. Ak nie ste si istý, či k manipulácii došlo, privolajte si autorizovaný servis!

Na účel potvrdenia kontaktu výberu a s tým súvisiacim indikátorom manipulácie, postupujte nasledovne:

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte platný hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = platná 6-miestna číselná kombinácia pre hlavného užívateľa)	●z	2x	3x	3x
2. Stlačte P9 a ←		2x	3x	3x

Tabuľka 20: Potvrdenie hlásenia kontaktu výberu

### 10 Funkcie zámku pre všetkých užívateľov

! Každé zadanie tlačidla je potvrdené tónom tlačidla (🔔). Zadávanie je možné kedykoľvek prerušiť s P. Alternatívne sa zadávanie preruší, ak sa 10 sekúnd žiadne zadávanie nevykoná. Po trojnásobnom nesprávnom zadaní kódu sa zámok zapne do blokovacieho času. Podrobnosti k blokovaciemu času nájdete v kapitole 10.5. Ak sa po zadaní kódu zobrazí signál podnapätia (10x ⊙č), kapacita batérie je vyčerpaná a batérie musia byť podľa možnosti čoskoro vymenené. Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole 13.

Ak sa po zadaní kódu objaví signál kontaktu výberu (3x ⊙č a 3x ⊙z striedavo + 6x 🔔), jednotka zadávania bola otvorená. K tomu si bezpodmienečne prečítajte kapitolu 9.6.

Zámok disponuje funkciou, ktorá sťažuje vyšpehovanie kódu pozorovaním jednotky: Pri všetkých postupoch otvárania môže obsluhovateľ doplniť svoj kód ľubovoľným množstvom ďalších číslic, kým zadanie ukončí stlačením ←. Všetky zadania od 9. miesta sú ignorované. Pozor: Táto funkcia podporuje len zadávanie kódu na otvorenie a nie je k dispozícii pri postupoch programovania. Otváranie s aktivovanými doplňujúcimi funkciami: Zámok disponuje možnosťou vykonať ďalšie doplňujúce funkcie spustené cudzími signálmi. Podrobnosti prosím vyhľadajte v kapitole 10.8.

#### 10.1 Otvorenie zámku bez naprogramovania oddialenia otvorenia/pohotovosti k otvoreniu

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Zadajte platný kód otvárania 00XXXXXX a ← (ID = 00 až 30 alebo 95, X = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)	2x	2x	3x	3x
2. Otočte ovládacím gombíkom do 4 sekúnd v smere hodinových ručičiek o 90° až na doraz ↻.				

Tabuľka 21: Otvorenie s hlavným alebo užívateľským kódom

! Ak po zadaní kódu zaznie signál nesprávneho kódu, zadanie sa musí kompletne zopakovať. Po 3 nesprávnych zadaniach sa zámok prepne do blokovacieho času (pozri kapitolu 10.5).

#### 10.2 Otvorenie zámku s naprogramovaním oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Zadajte konečný kód otvárania IDXXXXXX a ← (ID = 00 až 30 alebo 95, X = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID) Ak ste zadali kuriérsky kód, prejdite hneď ku kroku 4.	2x	2x	3x	3x
2. Ak ste nezadali kuriérsky kód (ID95), objaví sa signalizácia uplynulého oddialenia otvorenia (1x ⊙č; 5 s prestávka). To treba kompletne vyčkať.				
3. Čas pohotovosti k otvoreniu začína po uplynutí oddialenia otvorenia (1x ⊙z + 1x 🔔; 5 s prestávka) Teraz znovu zadajte platný kód otvárania IDXXXXXX a ← (ID = 00 až 30, X = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)	2x	2x	3x	3x
4. Otočte ovládacím gombíkom do 4 sekúnd v smere hodinových ručičiek o 90° až na doraz ↻.				

Tabuľka 22: Otvorenie pri naprogramovanej dobe oddialenia otvorenia / pohotovosti k otvoreniu

! Prebiehajúce oddialenie otvorenia je možné kedykoľvek prerušiť dvojitým stlačením P. Ak sa po zadaní kódu ozve signál nesprávneho kódu, je nutné zadávanie kompletne zopakovať. Po 3 chybných zadaniach sa zámok prepne do blokovacieho času (pozri kapitolu 10.5.).



Kuriérsky kód: Po zadaní kuriérskeho kódu (ID 95) môže byť okamžite otvorený po obídení príp. naprogramovaného oddialenia otvorenia (kroky 2 a 3 odpadajú).

Režim dvojitého kódu: V režime dvojitého kódu sa pri kroku 3 zadáva kompletný dvojitý kód podľa 10.3. Oddialenie otvorenia sa pritom naštartuje iba zadaním jedného kódu.

Obídenie dôb oddialenia otvorenia/pohotovosti k otvoreniu s kuriérskym kódom v režime dvojitého kódu: Aby to bolo umožnené, musí byť v režime dvojitého kódu kuriérsky kód prvým zadávaným kódom. Následne je možné zadať druhý kód (nie kuriérsky kód) a potom otvoriť.

Revízný kľúč: Oddialenie otvorenia je možné použitím revízneho kľúča vynechať, ale nie vymazať (pozri kapitolu 11.1).

### 10.3 Otvorenie s dvojitým kódom

Popis	✓		x	
	⊖z	🔔	⊖č	🔔
1. Zadajte prvá platný kód otvárania IDXXXXXX a ← (ID = 00 až 30 alebo 95, X = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)	2x	2x	3x	3x
2. Teraz sa objaví signalizácia zadania druhého kódu (1x ⊖z; 2 s prestávka).				
3. Zadajte ďalší platný kód otvárania IDYYYYYY a ← (ID = 00 až 30 alebo 95, avšak iné ako v kroku 1, Y = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)	2x	2x	3x	3x
4. Otočte ovládacím gombíkom do 4 sekúnd v smere hodinových ručičiek o 90° až na doraz 🔄.				

Tabuľka 23: Otvorenie s dvojitým kódom

⚠: ID čísla obsluhovateľov oboch kódov sa nesmú zhodovať. Poradie zadávania kódov je irelevantné, inak je to iba v prípade, ak je zámerom otvorenie obídením príp. naprogramovaného oddialenia otvorenia / pripravenosti k otvoreniu, pozri k tomu bod 10.2. Ak sa už po zadaní prvého kódu objaví signál nesprávneho kódu, je potrebné zadávanie kompletne zopakovať. Ak sa signál nesprávneho kódu objaví až po zadaní druhého kódu, druhý zadaný kód je nesprávny alebo je rovnaký ako ten pri prvom zadaní (identické ID). V oboch prípadoch je potrebné zadávanie kompletne zopakovať. Po celkovo 3 chybných zadaniach spustí zámok dobu blokovania (pozri kapitolu 10.5). Je pritom nepodstatné, či k chybnému zadaniu došlo pri prvom alebo druhom kóde. Aj pokiaľ sa chybné zadávania uskutočnia striedavo pri prvom a druhom kóde, po 3 chybných zadaniach sa spustí doba blokovania.

### 10.4 Otvorenie s tichým alarmom

Pokiaľ by malo dôjsť k situácii ohrozenia, je možné, pokiaľ je aktivovaný tichý alarm podľa kapitoly 9.5 a zámok je napojený na poplašné zariadenie proti vlámaniu (nie je súčasťou dodávky), zámok otvoriť za súčasného spustenia tichého alarmu. Je k tomu potrebné zadať špeciálny poplašný kód, ktorý je obmenou platného kódu (pri aktivovanom dvojitom kóde postačuje jeden z oboch kódov). Pri zadaní poplašného kódu sa zámok navonok otvorí ako vždy, avšak okrem toho sa bez ďalšieho viditeľného/počuteľného spätného hlásenia spustí tichý alarm.

Poplašný kód sa skladá z platného kódu, pri ktorom je posledné miesto/čísluica zvýšená alebo znížená o jedno číslo (+1 alebo -1; pozri príklady). Ak je poslednou číslicou kódu 0 alebo 9, predposledné miesto na poplašnom kóde sa **nezmení** (pozri príklad 2). Ak je naprogramované oddialenie otvorenia, je ho potrebné napriek zadaniu poplašného kódu vyčkať.

⚠: Ak je tichý alarm deaktivovaný, sú poplašné kódy potvrdené ako nesprávne kódy a zámok sa neotvorí resp. oddialenie otvorenia sa neaktivuje!

Príklady:

Bežný kód	00123459	Bežný kód	00123456
Poplašný kód -1	00123458	Poplašný kód -1	00123455
Poplašný kód +1	00123450	Poplašný kód +1	00123457

Tabuľka 24: príklady poplašných kódov

Postup otvárania:

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Zadajte modifikovaný platný kód otvárania ako poplašný kód IDxxxxxy a ← (ID = 00 až 30 alebo 95, X = prvých päť miest naprogramovanej 6-miestnej číselnej kombinácie pre príslušné číslo ID, Y = o 1 navýšené alebo znížené 6. miesto vyššie uvádzanej kombinácie)	2x	2x	3x	3x
2. Otočte ovládacím gombíkom do 4 sekúnd v smere hodinových ručičiek o 90° až na doraz ➡.				

Tabuľka 25: Otvorenie s poplašným kódom

! Ak sa po zadaní kódu ozve signál nesprávneho kódu, je potrebné zadávanie kompletne zopakovať. Po 3 chybných zadaniach spustí zámok aj tu blokovací čas (pozri kapitolu 10.5).

Dvojitý kód:

Pri aktívnom dvojitom kóde postačuje na aktivovanie tichého alarmu zadať jeden z oboch kódov ako poplašný kód. Alarm sa však aktivuje až vtedy, ak sú úplne zadané oba kódy potrebné na otvorenie.

### 10.5 Čas blokovania (3 alebo viac chybných zadaní kódu)

Po 3 chybných zadaniach spustí zámok 1-minútový blokovací čas. Pri každom ďalšom chybnom zadaní kódu nastáva predĺženie blokovacieho času na 2, 4, 8 a nakoniec 16 minút. Počas celej doby blokovania nie je možné žiadne ďalšie zadanie kódu. Blokovací čas je možné preskočiť iba pomocou revízneho kľúča, nemôže však byť vymazaný (pozri kapitolu 11.1). Až po uplynutí blokovacieho času je možné zámok otvoriť tak, ako je to popísané v kapitolách 10.1 až 10.4.

### 10.6 Uzatvorenie zámku

Otočte ovládacím tlačidlom proti smeru hodinových ručičiek o 90° až na doraz ➡. Zadanie kódu nie je potrebné.

i: V spojení so závorou (väčšinou rozpoznateľná prostredníctvom dodatočnej otočnej rukoväte na schránke na ceniny) musí byť po uzatvorení dvier najskôr zasunutá závara. Až potom je možné zatvoriť zámok. Bezpečné uzatvorenie zámku sa skontroluje skúšobným otočením tlačidla na jednotke zadávania. Tlačidlo sa pritom nesmie dať otáčať o viac ako cca. 45°.

### 10.7 Zmena kódu (P)

Každý je oprávnený kedykoľvek zmeniť svoj vlastný kód. Hlavný užívateľ nie je oprávnený meniť užívateľský alebo kuriérsky kód. Môže však kódy aktivovať, blokovat, odblokovať a vymazať.

Po prestavení už predchádzajúci kód nie je platný a musí sa používať nový kód. Nový kód sa skontroluje z hľadiska funkčnosti pri otvorenej schránke na ceniny pomocou otvárania zámku (pozri kapitolu 10.1)!

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Stlačte P a zadajte aktuálny kód IDXXXXXX a ← (ID [00 až 30 alebo 95], X = naprogramovaná 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)	●z	2x	3x	3x
2. Zadajte nový kód IDYYYYYY a ← (ID ako v bode 2, Y = nová 6-miestna číselná kombinácia pre príslušné číslo ID)		2x	3x	3x
3. Potvrďte nový kód s IDYYYYYY a ←	2x	2x	3x	3x

Tabuľka 26: Zmena kódu

i: Rovnaký postup sa opakuje v nasledovných prípadoch chýb:

Ak sa po zadaní aktuálneho kódu podľa kroku 1 objaví signál nesprávneho kódu, kód nie je správny alebo nie je pridelený, a preto ho nemožno zmeniť.

Ak sa po prvom novom zadaní kódu podľa kroku 2 objaví signál nesprávneho kódu, ID sa nezhoduje s ID kroku 1. ID musí byť pri zmene kódu vždy zachované!

Ak sa po druhom novom zadaní kódu podľa kroku 3 objaví signál nesprávneho kódu, nezhodujú sa oba nové zadané kódy v krokoch 2 resp. 3.

## 10.8 Otvorenie pri aktivovaných doplnujúcich funkciách

Zámok disponuje osobitnými doplnujúcimi funkciami (vždy je možná iba jedna z nich), ktoré je možné nastaviť iba pomocou voliteľného PC softvéru. Ak by bola jedna z týchto funkcií aktivovaná, zámok sa správa inak, než je popísané vo vyššie uvádzaných bodoch:

- a) Diaľkové blokovanie  
Ak je aktivovaná funkcia „diaľkové blokovanie“ a pripojenie na príslušný vstupný signál funguje, každé tlačidlo je potvrdené ako 1x  $\odot$ . Nie je teda možné žiadne zadávanie.
- b) Premodulovanie dĺžky oddialenia otvorenia / pripravenosti k otvoreniu  
Tu sú premodulované príp. naprogramované doby oddialenia otvorenia / pripravenosti k otvoreniu.
- c) Premodulovanie dvojitého kódu:  
Pri tejto funkcii sa stáva príp. naprogramovaný dvojitý kód jednoduchým kódom. Inak potrebný druhý kód odpadá.
- d) Opomenutie alarmu:  
Ak je na zámku aktivovaná táto funkcia, musí sa maximálne 60 sekúnd pred zadaním kódu vyvolať osobitný signál vstupu (napr. pomocou ukrytého tlačidla), inak zámok spustí, v protiklade s popisom v bode 10.4, napriek správne zadaniu kódu tichý alarm.

## 11 Funkcie kľúčov

### 11.1 Otvorenie kľúčom

! : Otvorenie zámku pomocou revízneho kľúča je určené výlučne pre núdzový prípad a nie pre neustále použitie. Pri otváraní s kľúčom nepoužite silu! Mohli by ste tým zámok poškodiť.

Na otvorenie kľúčom je potrebné demontovať otočný gombík zámku. Keďže otočný gombík je možné posúvať krokmi o 90°, zapamätajte si, prosím, najskôr postavenie otočného gombíka na účel následného zloženia (napr. pomocou lepiacej pásky na jednotke zadávania, ktorá znázorní pozíciu označenia na otočnom gombíku). Vsuňte teraz ľubovoľný imbusový kľúč do malej dierky na bočnej strane jednotky zadávania až na doraz (pozri obrázok 5.1). Teraz otočnú rúčku vytiahnite smerom vpred z jednotky zadávania (pozri obrázok 5.2) a odstráňte imbusový kľúč. Následne vyberte zo zámku štvorhranný hriadel' (pozri obrázok 5.3). Teraz je možné zaviesť kľúč do zámku tak, ako je to znázornené na obrázku 5.4 (schránka kľúča vodorovne a závora vľavo). Pokiaľ by poloha zabudovania zámku nebola známa, môžete zistiť správne smerovanie zámku skúškou v 90°-ých krokoch. Alternatívne sa môžete spýtať Vášho servisného technika alebo výrobcu schránky. Po správnom zavedení otočte kľúč k otvoru zámku o cca. 150° doprava až na doraz (pozri obrázok 5.5). Teraz už je zámok otvorený. Po ukončení otvárania zámku namontujte jednotku zadávania znovu v opačnom poradí ako je vyššie popísané a uschovajte kľúč na bezpečnom mieste, avšak nie v schránke na cenniny.

i: Otváranie pomocou kľúču je možné vykonať aj počas bežiackej doby blokovania (pozri 10.5). Kľúč nie je v otvorenej pozícii zámku vysúvateľný.

Obrázok 5.1: Zapamätajte si pozíciu otočného gombíka (označenie). Zaplaťte imbusový kľúč do malej dierky až na doraz.	Obrázok 5.2: Odtiahnite otočný gombík dopredu, tlačte pritom na imbusový kľúč.	Obrázok 5.3: Odstráňte imbusový kľúč a vyberte štvorhranný hriadel'.
Obrázok 5.4: Zaved'te kľúč.	Obrázok 5.5: Otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek až na doraz	

Obrázok 5: Otvorenie kľúčom

### 11.2 Uzatvorenie kľúčom

Otáčajte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek o cca. 150° až na doraz, vytiahnite a chráňte pre prístupom nepovolánym (nie v rámci schránky na ceniny). Následne vsuňte štvorhranný hriadel koncom navŕtaného otvoru vpred do zámku (pozri obrázok x) a otočný gombík nasadte znovu v tej orientácii, v akej bolo pred demontážou (k tomu slúži označenie spomínané v bode 11.1). Pri správnej montáži už nie je možné otočný gombík sňať. Označenie je teraz možné odstrániť.

### 11.3 Zmena hlavného kódu pomocou kľúča (P)

S týmto programovacím príkazom sa mení hlavný kód bez toho, aby ste hlavný kód poznali. Je to nápomocné, ak už hlavný kód nie je k dispozícii, ostatné nastavenia zámku sa však nemajú meniť.

! : Tento programovací príkaz je možné vykonať iba počas otvárania zámku kľúčom. Nový hlavný kód musí byť skontrolovaný z hľadiska funkčnosti prostredníctvom otvorenia zámku pri otvorenej schránke!

Popis	✓		x	
	⊙z	🔔	⊙č	🔔
1. Otvorte zámok s kľúčom (pozri kapitolu 11.1)				
2. Stlačte P a ←	●z	2x	3x	3x
3. Zadajte nový hlavný kód 00XXXXXX a ← (00 = ID, X = voliteľná 6-miestna číselná kombinácia 0..9)		2x	3x	3x
4. Potvrďte nový hlavný kód 00XXXXXX a ←	2x	2x	3x	3x
5. Zámok znovu uzatvorte s kľúčom (11.2), namontujte otočný gombík (11.1) a otestujte hlavný kód pri otvorenej schránke (10.1 až 10.4)				

Tabuľka 27: Zmena hlavného kódu pomocou kľúča

! : Ak sa oba zadané kódy nezhodujú, nasleduje po druhom zadaní kódu signál nesprávneho kódu. Ak sa po prvom zadaní kódu objaví signál nesprávneho kódu, je nesprávne ID. ID musí byť pri zmene hlavného kódu vždy „00“!

Postup je možné kedykoľvek prerušiť bez zmeny dvojitém stlačením P. Alternatívne sa zmena preruší, ako sa počas 30 sekúnd neuskutoční žiadne zadanie a zámok sa počas prestavenia neuzavrie kľúčom (pozri kapitolu 11.2).

### 11.4 Obnovenie stavu zámku (P0)

S týmto programovacím príkazom sa vykonáva obnovenie stavu zámku. To znamená, že týmto postupom sú vymazané všetky nastavenia zámku (užívateľské kódy, kuriérsky kód, dvojité kód, tichý alarm, oddialenie otvorenia a pripravenosť k otvoreniu), zachované zostávajú iba hlavný kód a audit.

! : Tento programovací príkaz možno vykonať iba keď sa zámok otvára kľúčom.

Popis	✓		x	
	⊖z	🔔	⊖č	🔔
1. Otvorte zámok s kľúčom (pozri kapitolu 11.1)				
2. Stlačte P a ←	●z	2x	3x	3x
3. Stlačte P0 a ←	2x	2x	3x	3x
4. Zámok znovu uzatvorte s kľúčom (11.2), namontujte otočný gombík (11.1)				

Tabuľka 28: Obnovenie stavu zámku

⚠: Tento postup je možné kedykoľvek prerušiť dvojitém stlačením P. Alternatívne sa zmena preruší, ako sa počas 30 sekúnd neuskutoční žiadne zadanie a zámok sa pred krokom 3 znovu uzavrie kľúčom (pozri kapitolu 11.2).

### **11.5 Nová konfigurácia zámku po otvorení zámku pomocou softvéru**

Bližšie podrobnosti k postupu nájdete v návode na použitie pre PC softvér.

⚠: Po otvorení zámku s kľúčom podľa 11.1 a spojení s PC softvérom je možná kompletná nová konfigurácia zámku a síce bez znalosti alebo zmeny hlavného kódu. Uskutoční sa iba vstup auditu.

## **12 Ďalšie osobitné funkcie**

### **12.1 Prepojenie na PC softvér**

Zámok disponuje doplňujúcim rozhraním pre mini USB na jednotke zadávania. Cez toto rozhranie je možné zámok naprogramovať pomocou PC softvéru, ktorý je možné zakúpiť ako príslušenstvo.

Nasledujúce funkcie sú k dispozícii pri použití doplňujúceho PC softvéru:

- a) Načítanie auditu
- b) Naprogramovanie nastavení zámku softvérom

Bližšie podrobnosti nájdete v návode na použitie pre PC softvér.

### **12.2 Doplňujúce funkcie cez vstup signálu**

Zámok ponúka možnosť zrealizovať cez vstup signálu doplňujúcu funkciu podľa 10.8. Obsadenie vstupu signálu je popísané v návode na inštaláciu zámku. Aktivácia funkcií je možná výlučne s alternatívne dostupným PC softvérom. Obslužný postup zámku pri pripojení na rôzne vstupné signály je popísaný v časti 10.8.

### **12.3 Doplňujúce funkcie cez výstupy signálu**

Zámok disponuje 2 signálnymi výstupmi: podrobnosti k obsadeniu výstupov nájdete v návode na inštaláciu. Existujú nasledujúce výstupy:

- a) tichý alarm, podrobnosti sa uvádzajú v kapitole 9.5, k obsluhu v kapitole 10.4,
- b) kontakt zapojenia závory, nie je možné žiadne doplňujúce programovanie.

## **13 Napojenie na elektrický prúd**

Na účel napojenia na elektrický prúd sa v jednotke zadávania nachádzajú 2 batérie typu AAA. Naliehavo odporúčame, aby ste ich minimálne každé 2 roky vymieňali (pozri kapitolu 0), nezávisle od toho, ako často bol zámok používaný.

### **13.1 Ukazovateľ podnapätia**

Ak má obsluhovateľ aj po zadaní kódu podnapät'ový signál (10x ⊖č), potom je vyčerpaná kapacita batérií a batérie musia byť obratom vymenené (pozri kapitolu 13.2).

⚠: Len čo sa objaví ukazovateľ podnapätia, je síce naďalej otvorenie zámku možné, až do výmeny batérií však nie sú už možné žiadne preprogramovania. Okrem toho sa uskutoční vstup auditu. Keď je batéria takmer kompletne vybitá, nie je už možné uskutočniť žiadne otvorenie a každé jedno stlačenie tlačidla je potvrdené signálom podnapätia.

### **13.2 Výmena batérií**

⚠: Nepoužívajte žiadnu silu a vyhnite sa dotyku elektrických komponentov! Mohli by ste tým poškodiť zámok.

Na účel výmeny batérií je potrebné demontovať otočný gombík zámku. Keďže otočný gombík je možné posúvať v krokoch o 90°, zapamätajte si, prosím, najskôr postavenie otočného gombíka na účel následného zloženia (napr. pomocou lepiacej pásky na jednotke zadávania, ktorá znázorní pozíciu označenia na otočnom gombíku). Vsuňte teraz ľubovoľný imbusový kľúč tak, ako je to znázornené na obrázku 6.1, do dierky na bočnej strane jednotky zadávania až na doraz. Teraz otočnú rúčku vyťahnite smerom vpred z jednotky zadávania (pozri obrázok 6.2) a odstráňte imbusový kľúč. Potom vyskrutkujte skrutku v priehlbine pre rukoväť (pozri obrázok 6.3). Následne je možné hornú časť jednotky zadávania posunúť tak, ako je to znázornené na obrázku 6.4 a potom sňať dopredu (pozri obrázok 6.5). Dané 2 batérie sa nachádzajú na základnej časti jednotky zadávania a teraz ich je možné podľa obrázka 6.6 vymeniť. Smú byť použité iba batérie typu AAA. Naliehavo odporúčame, aby ste použili iba vysoko kvalitné značkové batérie a tie starostlivo najneskôr každých 24 mesiacov vymieňali. Po výmene batérií nasadíte jednotku zadávania v opačnom poradí ako je to vyššie popísané znovu na základnú časť a na účel zasunutia posúvajte stranou, kým nezhasne červené LED svetlo. Následne namontujte skrutku na zaistenie hornej časti. Teraz nasadíte otočný gombík s rovnakým smerovaním, aké mal pred demontážou (k tomu použite vyššie uvádzané označenie). V prípade správnej montáže už nie je možné otočný gombík sňať. Na záver je potrebné neutralizovať hlásenie o kontakte výberu (pozri kapitolu 9.6). To môže vykonať iba hlavný užívateľ.

Výmena batérie (znázornený príklad: Klávesnica jednotky zadávania sa nachádza pravo od otočného gombíka. V prípade iných polôh zabudovania postupujte analogicky):

Obrázok 6.1: Zapamätajte si pozíciu otočného gombíka (označenie). Zatlačte imbusový kľúč do malej dierky až na doraz.	Obrázok 6.2: Odtiahnite otočný gombík dopredu, tlačte pritom na imbusový kľúč.	Obrázok 6.3: Uvoľnite a odstráňte skrutku.
Obrázok 6.4: Posuňte hornú časť jednotky zadávania v smere šípky až na doraz.	Obrázok 6.5: Opatrne snímte hornú časť jednotky zadávania.	Obrázok 6.6: Vymeňte batérie. Montáž v opačnom poradí.

Obrázok 6: Výmena batérií

### 13.3 Napojenie na stále napätie

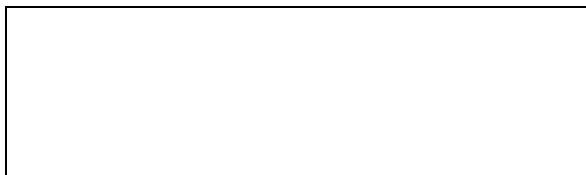
V prípade potreby je možné zámok okrem napojenia na batérie napojiť na permanentné elektrické napätie. K tomu sú k dispozícii nasledujúce možnosti:

- a) Napojenie na napätie prostredníctvom poplašného zariadenia proti vlámaniu a alarmu (č. výrobku 3001001550)
- b) Napojenie na napätie prostredníctvom alarmu (pozri vyššie) pri napojení na signalizačnú techniku bez možnosti napojenia na napätie cez dodatočný 12V sieťový diel na alarme (pozri vyššie) č. výrobku 3002501230
- c) Použitím zámku bez akejkoľvek techniky: 9V sieťový diel napojený priamo na zámku, č. výrobku 3002501220

⚠: Aj v prípade napojenia na permanentné napätie musia byť do jednotky zadávania vložené batérie, pretože inak by nebolo možné zámok v prípade výpadku napätia alebo poruche v rámci napojenia na permanentné napätie otvoriť pomocou zadania kódu. V prípade výpadku napojenia na permanentné napätie a vyčerpanej kapacity batérií sa zobrazí ukazovateľ podnapätia (pozri kapitolu 13.1). Batérie a napojenie na permanentné napätie by potom mali byť čo najskôr skontrolované.

## 14 Servis

V prípade porúch alebo servisných úloh, ktoré nie sú popísané v tomto návode, naliehavo odporúčame, aby ste kontaktovali odborne znalého servisného technika alebo dodávateľa trezora. Zámok disponuje v jednotke zadávania nálepkou s výrobnými údajmi, ktoré by mohli byť nápomocné napr. v prípade telefonického prvého poradenstva alebo v servisnom prípade pri prvej lokalizácii chyby. Ak chcete tieto informácie použiť, otvorte jednotku zadávania analogicky k výmene batérií podľa kapitoly 13.2. Nálepka sa nachádza na dobre viditeľnom mieste na vnútornej strane hornej časti jednotky zadávania.



Obrázok 7: Nálepka v jednotke zadávania

Nálepka obsahuje nasledujúce informácie:

	<ul style="list-style-type: none"><li>← typ zámku</li><li>← číslo výrobku jednotky zadávania</li><li>← sériové číslo jednotky zadávania</li><li>← číslo verzie firemného tovaru a rok výroby</li></ul>
--	--

Obrázok 8: Informácie na nálepke

**15 Poznámky**


Kódy	aktivo- vaný	bloko- vaný	odblo- kovaný	vyma- zaný
Hlavný užívateľ				
Užívateľ 01				
Užívateľ 02				
Užívateľ 03				
Užívateľ 04				
Užívateľ 05				
Užívateľ 06				
Užívateľ 07				
Užívateľ 08				
Užívateľ 09				
Užívateľ 10				
Užívateľ 11				
Užívateľ 12				
Užívateľ 13				
Užívateľ 14				
Užívateľ 15				
Užívateľ 16				
Užívateľ 17				
Užívateľ 18				
Užívateľ 19				
Užívateľ 20				
Užívateľ 21				
Užívateľ 22				
Užívateľ 23				
Užívateľ 24				
Užívateľ 25				
Užívateľ 26				
Užívateľ 27				
Užívateľ 28				
Užívateľ 29				
Užívateľ 30				
Kuriér (užívateľ 95)				

Funkcia	aktivo- vaná	deakti- vovaná	hodnota
Oddialenie otvorenia / pripravenosť k otvoreniu			— / —
Dvojitý kód			
Tichý alarm			

Doplňujúce funkcie	aktivo- vané	deakti- vované
Diaľkové blokovanie		
Premodulovanie dĺžky oddialenia otvorenia / pripravenosti k otvoreniu		
Premodulovanie dvojitého kódu		
Opomenutie alarmu		

Kaba Mauer GmbH  
Frankenstrasse 8-12  
D-42579 Heiligenhaus